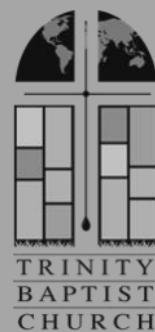


# WELCOME



## TRINITY BAPTIST CHURCH – Feb. 15, 2025

### Happy Lunar New year!

## Knowing God, Touching Lives

""Repent, for the kingdom of heaven has come near."

“從那時候耶穌就傳起道來、說、天國近了、你們應當悔改。”

[ **Matthew 馬太福音 4:17** ]

### Welcome to the Sanctuary – In-Person and Live-Stream Services and Simultaneous Mandarin Translation

歡迎來到大堂聚會-面對面，現場直播及普通話同步翻譯崇拜

We are delighted you can join us today.

Please stay after the service for refreshments in our gym.

We offer simultaneous Mandarin translation.

- **Please bring your cellphone and earbuds to access the translation in our sanctuary.**
  - Information is available in the foyer or on our church website.
- A printed English/Chinese script of the sermon is also available in the foyer and on our website.

歡迎您今天和我們一起來敬拜主。崇拜後邀請您到體育室一起享用茶點。

我們的崇拜備有普通話同步翻譯。

- 請您攜帶自己的手機和耳機來使用此系統。
- 資訊中心或教會網站可取得使用方法的相關訊息。
- 兩堂崇拜都備有紙本英文講道的中文翻譯稿，教會網站也可下載。

---

We acknowledge that the land on which we gather is the unceded territory of the Coast Salish Peoples, including the territories of the Musqueam, Squamish, and Tsleil-Waututh Nations.

---

**“This is my Son, whom I love. Listen to him!”**

**“有一朵雲彩來遮蓋他們・也有聲音從雲彩裏出來說、這是我的愛子、你們要聽他。”**

**[ Mark 馬可福音 9:7 ]**

Call to Worship 宣召

Songs of Worship 詩歌敬拜:

“Lord, I Lift Your Name On High” 主我高舉祢聖名

Hymn #183 The Old Rugged Cross 古旧十架

“O Praise the Name (Anastasis)” 讚美祂名

Offering 奉獻

Offering Song: Hymn # 493 “It Is Well With My Soul” 我心靈得安寧

Children's Moment 兒童時刻

(K-G7 classes in both services; nursery care available during the 11:00am service)

Family News 家事報告

Pastoral Prayer 禱告

Scripture Reading: Mark 馬可福音 9:1-10

Sermon 證道: “The Mountain and the Valley” - Pastor Doug

Song of Response 回應詩歌 “Living Hope” 永活的盼望

Benediction 祝禱

## **2026 AGM 年度大會**



Annual General Meeting: NEXT Sunday, Feb. 22 at 12:30pm in the gym. Everyone is invited to come and hear what God has been doing in his church at Trinity during 2025, as we seek his guidance for 2026 and beyond. Members are strongly urged to attend.

教会年度大會：下週日，2月22日下午12:30在體育室舉行。歡迎大家前來聆聽神在2025年於三一浸信會所行的事，並尋求祂對2026年及以後的指引。強烈建議所有成員出席。

## THIS WEEK 本週活動

### SUNDAY

- Volleyball 3:30pm 排球

### MONDAY

- Sports Fellowship 6:30-8pm cancelled

### WEDNESDAY

- Pickleball 5:30-8pm 匹克球

### THURSDAY

- TBC Seniors Fellowship 1:30pm in the lounge  
週四長輩團契 在交誼廳

### FRIDAY

- Acts 2:42 - Groups for kids, youth, and adults  
Dinner for these at 6pm (晚餐6點)  
青少年、啟發、華語門訓

### SATURDAY

- New Life Fellowship (online) 7pm  
新生命團契 (線上)

**For detailed information, please visit  
our website or contact the church office.**  
詳情請見教會網站或聯絡教會辦公室。



### Canadian Baptist Ministries February Prayers

Pray for "J" in Asia as she works to equip partners in mission. Her passion is sharing the Gospel in both words and action to meet the felt needs of various groups. Examples are business as mission, education for the poor, and spiritual formation for those involved with substance abuse.

### 加拿大浸信會事工一 二月代禱事項

為"J" 在亞洲裝備宣教夥伴的事工代禱。她熱衷於透過言語與行動傳揚福音，以滿足不同群體的需求。  
如：商業宣教、貧困者的教育，以及協助藥物濫用者進行靈命塑造。

## Memory Verse

**Mark 馬可福音 8:34, 35**

"Whoever wants to be my disciple must deny themselves and take up their cross and follow me. For whoever wants to save their life will lose it, but whoever loses their life for me and for the gospel will save it."

“於是叫眾人和門徒來、對他們說、若有人要跟從我、就當捨己、背起他的十字架來跟從我。因為凡要救自己生命的、〔生命或作靈魂下同〕必喪掉生命。凡為我和福音喪掉生命的、必救了生命。”

## New Small Group Series

Two of our English Small Groups will be preparing their hearts for Good Friday and Easter by studying the series "Easter", with video teaching from J.D. Greear. These groups will meet on Wed. and Fri. evenings, beginning on Feb. 20 and 25. Please contact Pastor Lee if you are interested.

Another English small group is studying Psalms on Friday evenings at the church. If anyone is interested, for more information they can contact Pauline by phone or text. 778-999-6710.

## OFFICE CLOSED FOR FAMILY DAY

**教會辦公室因家庭日關閉**

The Church Office will be closed on Monday, February 16.

教會辦公室將於**2月16日**星期一因家庭日關閉

## Prayer 代禱

**[prayer@tbcvancouver.ca](mailto:prayer@tbcvancouver.ca)**

## 2025 Tax Receipts Are Ready

### 2025報稅單已準備好

Please pick up your 2025 Tax receipt in the narthex. If you have any questions regarding the receipts, please email Joanne Rempel at [mjrempe@shaw.ca](mailto:mjrempe@shaw.ca)

Thank you.



2025報稅單已準備好了, 請至大堂外前廊自取。有任何問題, 請電郵 Joanne。

請至前廊拿取你2025 的奉獻信封。

## Celebration of Life 追思感恩禮拜

A memorial service for Pastor Bruce Milne will take place on February 21, 2026 at 1pm (PST) at First Baptist Church, 969 Burrard St., Vancouver. The web address for the livestream broadcast is: <https://vimeo.com/event/5630151>.

牧師的追思禮拜將於2026年2月21日下午1點在溫哥華Burrard街969號第一浸信會教堂舉行。直播網址為 <https://vimeo.com/event/5630151>。



## Baptism Classes 受洗課程

If you are interested in getting baptized, please speak to one of our pastors about joining our Baptism Class. The class will meet for 4 consecutive Sundays, beginning on March 1, at 12:30pm. Baptisms are for those teens and adults who have put their faith in Jesus as their Savior and Master. To be baptized at Trinity, you must have attended here regularly for at least 6 months. We are planning to do baptisms on Easter Sunday, April 5.

課程將於3月1日開始, 連續4個主日中午12:30上課。須參加三一教會聚會起碼6個月。預計在4月5日復活節主日施洗。若有興趣, 詳情請聯繫任何一位牧師。

## GIVING 捐款和十一奉獻



Place your offering in the offering bags during Sunday services.

主日崇拜放在奉獻袋中。



Mail or deliver a cheque to the church office (no cash). 郵寄到教會(勿寄現金)



Auto-deposit e-Transfer at [give@tbcvancouver.ca](mailto:give@tbcvancouver.ca)  
電子匯款自動轉帳, 請用以上電郵



Canada Helps Go to [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org)  
網上奉獻-請點擊上面網站

## CONTACT US 聯繫我們

### Pastors 牧師:

Interim Senior Pastor: Doug Green  
[douggreen@tbcvancouver.ca](mailto:douggreen@tbcvancouver.ca)

Associate Pastor: Lee Boehm  
[leeboehm@tbcvancouver.ca](mailto:leeboehm@tbcvancouver.ca)

Associate Pastor: Doris Kung  
[doriskung@tbcvancouver.ca](mailto:doriskung@tbcvancouver.ca)

### Pastor of Youth & Young Adults:

Silas Kittikundamrongpon  
[silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca](mailto:silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca)

Pastor of Children & Families: Chris Chu  
[chrischu@tbcvancouver.ca](mailto:chrischu@tbcvancouver.ca)

### Church Office 教會辦公室:

Email: [office@tbcvancouver.ca](mailto:office@tbcvancouver.ca)

Phone: 604.266.6238

[www.tbcvancouver.ca](http://www.tbcvancouver.ca)

**\*\*Please visit our website for more information and photos. 更多消息和活動照片請見教會網站\*\***